Title: Proposal to encode Quranic Superscript Alef Motahafar used in Quran published in Libya

Action: For consideration by UTC and ISO/IEC JTC1/SC2/WG2

Author: Lateef Sagar Shaikh

Date: 11-Aug-2021

Introduction
Quran published in Libya uses a special superscript Alef mark which is written in different way when it comes on a Laam, where as the same orthography uses regular shape for superscript Alef also. Therefore I suggest that this special superscript Alef should be encoded separately.

Requests
The author requests the encoding of Arabic Superscript Alef Motahafar

Character name and shape

<table>
<thead>
<tr>
<th>Shape</th>
<th>Code Point</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>U+0894</td>
<td>ARABIC SUPERSCRIPT ALEF MOTAHAFAR</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Properties
The main character properties should be as follows:

0894:ARABIC LETTER SUPERSCRIPT ALEF MOTAHAFAR;Mn;35;NSM;;;;N;ARABIC ALEF ABOVE;;;;

Figures and comparison with Arabic Superscript Alef (0670)

In the following images we can see that where ever regular superscript Alef is used with Laam in the Quran published in Saudi Arab (figure 2 and 4), Libyan Orthography has this special style superscript Alef which is like a strike through line (figure 1 and 3). Therefore I would suggest that we should consider this mark as a different style of superscript Alef but not an individual alphabet.

The regular superscript Alef can also have a Madda on top of it (figure 4), and similarly this style of superscript Alef can also have Madda on top of it (figure 3).
Proposal to encode Quranic Superscript Alef Motahafar used in Quran published in Libya
Reference

   

2. Proposal to encode Quranic marks used in Quran published in Libya (Narration of Qaloon with script Aldani)

## A. Administrative

1. **Title:** Proposal to encode Quranic Superscript Alef Motahafar used in Quran published in Libya

2. **Requester’s name:** Lateef Sagar Shaikh

3. **Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution):** Individual Contribution

4. **Submission date:** 8/11/2021

5. **Requester’s reference (if applicable):**

6. **Choose one of the following:**
   - This is a complete proposal: ✓
   - More information will be provided later:

## B. Technical – General

1. **Choose one of the following:**
   - a. This proposal is for a new script (set of characters):
   - b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block: ✓

2. **Number of characters in proposal:** 1

3. **Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):**
   - A-Contemporary
   - B.1-Specialized (small collection)
   - B.2-Specialized (large collection)
   - C-Major extinct
   - D-Attested extinct
   - E-Minor extinct
   - F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic
   - G-Obscure or questionable usage symbols

4. **Is a repertoire including character names provided?** Yes

5. **Fonts related:**
   - Who will provide the appropriate computerized font to the Project Editor of 10646 for publishing the standard?
     - Lateef Sagar Shaikh
   - Identify the party granting a license for use of the font by the editors (include address, e-mail, ftp-site, etc.):
     - Lateef Sagar Shaikh, lateef_sagar@yahoo.com

6. **References:**
   - a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided? Yes
   - b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached? Yes

7. **Special encoding issues:**
   - Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)? Yes

8. **Additional Information:**

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at [http://www.unicode.org](http://www.unicode.org) for such information on other scripts. Also see Unicode Character Database ([http://www.unicode.org/reports/tr44/](http://www.unicode.org/reports/tr44/)) and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

---

### C. Technical - Justification

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Answer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Has this proposal for addition of character(s) been submitted before?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare)</td>
<td>Quranic</td>
</tr>
<tr>
<td>Are the proposed characters in current use by the user community?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>After giving due considerations to the principles in the P&amp;P document must the proposed characters be entirely in the BMP?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)?</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Can any of the proposed characters be considered to be similar (in appearance or function) to, or could be confused with, an existing character?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences?</td>
<td>Combining</td>
</tr>
<tr>
<td>Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics?</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Does the proposal contain any Ideographic compatibility characters?</td>
<td>No</td>
</tr>
</tbody>
</table>